

AK. 54:66

Espoo

Säterinniitty

51. kaupunginosa, Leppävaara
Osa katu- ja rautatiealuetta.
Kaupunginosan rajan muutos.

54. kaupunginosa, Kilo
Korttelit 54158, 54160, ja osa
korttelia 54159 sekä katu-,
rautatie-, erityis- ja virkistysalueet.

Asemakaava

Leppäviita

51. kaupunginosa, Leppävaara
Osa virkistysaluetta.

Asemakaavanmuutos

Kellarimäki- Friisinmäki

54. kaupunginosa, Kilo
Osa virkistysaluetta.
(Muodostuu osa uutta
korttelia 54159 ja uusi
osa korttelia 54151.)

Asemakaavanmuutos

Kilonpuisto

54. kaupunginosa, Kilo
Osia virkistysalueista.

Asemakaavanmuutos

Kilonpuisto, muutos

54. kaupunginosa, Kilo
Osa katualuetta.

Asemakaavanmuutos

Kilonpuisto II

54. kaupunginosa, Kilo
Katualue.

Asemakaavanmuutos

Esbo

Säteriängen

Stadsdel 51, Alberga
Del av gatu- och järnvägsområde
Ändring av stadsdelsgränsen.

Stadsdel 54, Kilo
Kvarteren 54158, 54160, och
en del av kvarteret 54159, samt
gatu-, järnvägs-, special- och
rekreationsområden.
Detaljplan

Aldungen

Stadsdel 51, Alberga
Del av rekreationsområde.

Detaljplaneändring

Källarbacken - Frisbacka

Stadsdel 54, Kilo
Del av rekreationsområde.
(Bildas en del av ett
nytt kvarter 54159 och
en ny del av kvarter 54151.)

Detaljplaneändring

Kiloparken

Stadsdel 54, Kilo
Delar av rekreationsområden.

Detaljplaneändring

Kiloparken, ändring

Stadsdel 54, Kilo
Del av gatuområde.

Detaljplaneändring

Kiloparken II

Stadsdel 54, Kilo
Gatuområde.

Detaljplaneändring

Mittakaava 1:1000

Skala 1:1000



ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA
-MÄÄRÄYKSIÄ:

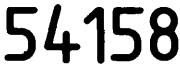
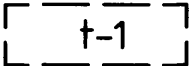
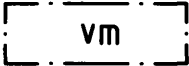
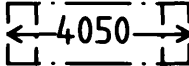
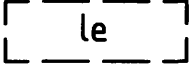
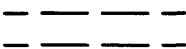
	Asuinkerrostalojen korttelialue. (§§ 1 ja 2)
	Urheilutoimintaa palveleva korttelialue, johon saa rakentaa golffiyöntien harjoittelukentän. (§§ 1, 3 ja 5)
	Siirtolapuutarhan korttelialue. (§§ 1, 4 ja 5)
	Lähivirkistysalue, avoin maisematila. (§ 5)
	Lähivirkistysalue, metsä, joka on hoidettava puisto-metsänä.
	Urheilu- ja virkistyspalvelujen alue. (§ 5)
	Rautatiealue.
	Hautausmaan korttelialue, joka on varattu uurnien ja tuhkien hautaamiseen. (§§ 1 ja 5)
	Suojaviheralue. (§ 5)

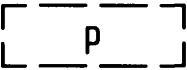
DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH
-BESTÄMMELSER:

Kvartersområde för flervåningshus. (§§ 1 och 2)
Kvartersområde som betjänar idrotts-verksamhet inom vilket får byggas en träningsplan för golfslag. (§§ 1, 3 och 5)
Kvartersområde för koloniträdgård. (§§ 1, 4 och 5)
Område för närrekreation, öppet landskapsrum. (§ 5)
Område för närrekreation, skog, som skall skötas som parkskog.
Område för idrotts- och rekreations-anläggningar. (§ 5)
Jämvägsområde.
Kvartersområde för begravningsplats, som är reserverad för begraving av umor och aska. (§§ 1 och 5)
Skyddsgrönområde. (§ 5)

	3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
	Kaupunginosan raja.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
	Osa-alueen raja.
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.

Linje 3 m utanför planområdets gräns.
Stadsdelsgräns.
Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
Gräns för delområde.
Riktgivande gräns för område eller delområde.
Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.

	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.
	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
	Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.
	Rakennusoikeus kerrosala-neliömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.
	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun tai päällekkäisten pysäköintitasojen enimmäismäärän.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav eller maximiantalet parkeringsdäck ovanpå varandra.
	Rakennusala.	Byggyta.
	Ohjeellinen huolto-, varasto- ja saunarakennusten rakennusala.	Riktgivande byggyta för service-, lager- och bastubyggnader.
	Muuntamon rakennusala.	Byggyta för transformator.
	Merkintä osoittaa rakennusalat, joille po. rakennusoikeus saadaan sijoittaa.	Beteckningen anger de byggytor till vilka byggrätten är förlagd.
	Ohjeellinen leikki- ja oleskelualueeksi varattu alueen osa.	Riktgivande för lek och utevistelse reserverad del av område.
	Istutettava alueen osa.	Del av område som skall planteras.
	Katu.	Gata.
	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu, jolla tontille ajo on sallittu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik där infart till tomt är tillåten.
	Ohjeellinen ajoyhteys.	Riktgivande körförbindelse.
	Kevyen liikenteen väylä, ulkoilu-reitti tms, joka on sijainniltaan ohjeellinen.	Lättrafikled, friluftsstråk el. dyl. som till placeringen är riktgivande.



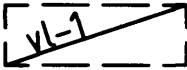
Pysäköintipaikka, jonka tarkka sijainti ja raja-
us ovat ohjeellisia. Yhdessä ohjeellisen "ajo"-merkinnän kanssa mer-
kintä osoittaa korttelin tai alueen pysä-
köintijärjestelyn periaatteen. Pysäköin-
tipaikat on ympäröitävä ja jäsenneittävä
puu- ja pensasistutuksin.

Parkeringsplats vars exakta läge och
gränser är riktgivande. Tillsammans med
den riktgivande beteckningen "ajo"
visar beteckningen principen för parke-
ringsarrangemanget inom ett kvarter
eller område. Parkeringsplatserna skall
omges och indelas med träd- och
buskplanteringar.



Ohjeellinen pallo- tai
leikkikenttä

Riktgivande boll- eller lekplan.



Korttelialueen osa, joka on osa
maisemallisesti tärkeää metsänreunaa.

Del av kvartersområde som är en del
av för landskapet viktig skogsrand.



Alueen osa, jolla sijaitsee muinais-
muistolailla rauhoitettu kiinteä
muinaisjäännös. Aluetta koskevista
toimenpiteistä on pyydettyvä
Museoviraston lausunto.

Del av område, på vilken finns enligt
lagen om fornminnen fredad
fornlämning. Om åtgärder som
rör området skall begäras Musei-
verkets utlåtande.

1 §

Autopaikat

Bilplatser

AK- korttelialueella autopaikkoja
on rakennettava vähintään
1ap/85 asunto-k-m2.

På AK- kvartersområdet skall bilplatser
byggas minst 1 bp / 85 m2 bostads-
våningsyta.

RP-korttelialueella autopaikkoja
on rakennettava vähintään
1 ap/loma-asunto.

På RP-kvartersområde skall bilplatser
byggas minst 1bp/semesterbostad.

YU-1- ja EH-korttelialueilla auto-
paikkoja on rakennettava käyttö-
tarkoituksen edellyttämä määrä
rakennuslupahakemuksen
yhteydessä esitetyn selvityksen
perusteella, kuitenkin vähintään
1 ap/ 200 k-m2.

På YU-1- och EH- kvartersområde
skall byggas det antal bilplatser som
förutsätts av användningsändamålet
på basen av en utredning i anslutning
till ansökan om bygglov, dock minst
1 bilplats per 200 m2 våningsyta.

Autopaikat on sijoitettava kortteli-
alueelle, merkinnällä "p"
osoitetuille pysäköintipaikoille.

Bilplatserna skall placeras inom kvarters-
området, på parkeringsplatser som an-
visats med beteckningen "p".

2 §

AK-korttelialue

AK-kvartersområdet

Tonttien välistä rajaa ei saa
aidata.

I gränsen mellan tomterna får inte
byggas plank.

Rakentamattomat tontinosat, joita ei
käytetä leikki- tai oleskelutiloina, on
istutettava.

De obebyggda tomtdelarna som inte
används som lek- eller vistelseområden
skall planteras.

Kaavaan merkityn rakennusoikeuden
lisäksi saa rakentaa
- porrashuoneiden 15 m2 ylittävän osan
kussakin kerroksessa.
- teknisiä tiloja kerroksiin
- 1. kerrokseen ja erillisiin yksi-
kerroksisiin talous- ja siipirakennuksiin
asumista palvelevia yhteistiloja sekä
huolto-, varasto- yms. aputiloja
enintään 15 % tontin rakennus-
oikeudesta.

Utöver den i planen antecknade
byggrätten får byggas
- den del av trapphusen som överstiger
15 m2 i varje våning
- tekniska utrymmen i våningarna
- i första våningen och i fristående
envånings ekonomi- och flygel-
byggnader gemensamma utrymmen
samt underhålls-, förräds- m.fl. hjälp-
utrymmen som betjänar boendet högst
15 % av tomtens byggrätt.

Edellä mainittua lisäkerrosalaa varten
ei tarvitse rakentaa autopaikkoja.

För ovannämnda tilläggsbyggyta
behöver inte byggas bilplatser.

Alle 3,5 metriä korkean siipi-
rakennuksen, talousrakennuksen ja
katoksen saa sijoittaa rakennusalan
rajoista riippumatta, ei kuitenkaan
istutettavalle tontinosalle eikä 4 metriä
lähemmäs tontin rajaa ilman naapurin
suostumusta.

Mindre än 3,5 hög flygelbyggnad, ekono-
mi- byggnad och skjultak får placeras obe-
roende av byggytans gränser, dock inte
på den tomt del som skall planteras eller
närmare än 4 meter från tomtgränsen
utan grannes samtycke.

3 §	<p>YU-1-korttelialue</p> <p>Korttelialueella saa rakentaa golffiyöntien harjoittelukentän toimintaa palvelevia rakennuksia kuten harjoitus-, huolto-, kerho-, myymälä- ja varastotiloja merkityille rakennusaloille.</p> <p>Lyöntiharjoittelupaikat on sijoitettava ja suunnattava niin, ettei kentän käyttäjien eikä sivullisten turvallisuudelle ja terveydelle aiheudu haittaa.</p> <p>Tarvittaessa lyöntipaikat ja suojattavat kohteet on varustettava tarkoituksenmukaisin suojarakentein.</p>	<p>YU-1-kvartersområdet</p> <p>På kvartersområdet får byggas byggnader som betjänar träningsplanens verksamhet såsom övnings-, underhålls-, klubb-, butiks- och lagerutrymmen på de angivna byggytorna.</p> <p>Slagträningsplatserna skall placeras och riktas så att fara för säkerheten eller hälsan inte uppstår för dem som använder planen eller för utomstående.</p> <p>Vid behov skall slagplatserna och de objekt som bör skyddas förses med ändamålsenliga skyddskonstruktioner.</p>
4 §	<p>RP-korttelialue</p> <p>Alue voidaan jakaa palstoiksi siten, että palstan koko on vähintään 300 m2.</p> <p>Alueelle saa rakentaa kesäkäyttöön tarkoitettuja majoja, joiden koko varasto- ja avokuisteineen sekä katoksineen saa olla enintään 25 m2 palstaa kohti.</p> <p>Alueelle saa istuttaa vain pienpuita. Pensasaitojen korkeuden tulee olla enintään 150 cm.</p> <p>Merkinnällä "vl-1" osoitetuilla palstoilla puutarhamökkien ja muiden rakenteiden rakentaminen tulee tehdä olemassa olevaa puustoa mahdollisimman tarkoin säästäen.</p> <p>Näillä palstoilla olemassaolevaa puustoa tulee hoitaa elinvoimaisena ja tarvittaessa uudistaa siten, että metsänreunan maisemallinen merkitys säilyy.</p>	<p>RP-kvartersområdet</p> <p>Området kan indelas i jordlotter så att en jordlots storlek är minst 300 m2.</p> <p>På området får byggas för sommarbruk avsedda stugor vilkas storlek inklusive lager, verandor och skärmtak får vara högst 25 m2 per jordlott.</p> <p>På området får planteras endast små träd. Häckarna skall vara högst 150 cm höga.</p> <p>På de med beteckningen "vl-1" angivna jordlotterna skall kolon stugorna och övriga konstruktioner byggas så att det existerande trädbeståndet bevaras så noggrannat som möjligt.</p> <p>På dessa jordlotter skall trädbeståndet skötas så att det är livskraftigt och vid behov förnyas så att skogsrandens betydelse för landskapet bevaras.</p>
5 §	<p>Avoin maisematila</p> <p>VL-, VU- ja EV-alueet, YU-1- ja EH-korttelialueet ja pääosa RP-korttelialueesta muodostavat yhdessä kulttuurimaiseman luonteisen avoimen maisematilan.</p> <p>Näillä alueilla rakentamisessa ja toimintojen järjestämisessä on huomioitava keskeisen maisematilan säilyminen avoimena ja pääosin kulttuurimaiseman luonteisena.</p> <p>Alueille rakennettavat aidat, katokset, tms. rakenteet eivät saa muodostaa</p> <ul style="list-style-type: none">- sellaista näköestettä, joka estää avoimen maisematilan hahmottumisen riittävän selkeästi.- sellaista visuaalista häiriötä, joka korostuu kulttuurimaiseman luonteeseen sopimattomasti.	<p>Det öppna landskapsrummet</p> <p>VL-, VU- och EV-områdena, YU-1- och EH- kvartersområdena och huvuddelen av RP-kvartersområdena bildar tillsammans ett öppet landskapsrum med karaktär av kulturlandskap.</p> <p>På dessa områden skall vid byggandet och ordnandet av funktionerna beaktas bevarandet av det centrala landskapsrummet i öppet tillstånd och huvudsakligen med karaktär av kulturlandskap.</p> <p>På områdena får plank, skjultak o.dyl. konstruktioner som byggs inte bilda</p> <ul style="list-style-type: none">- sådant sikthinder som hindrar uppfattandet av det öppna landskapsrummet tillräckligt klart,- sådan visuell störning som framträder på ett sätt som inte harmonierar med kulturlandskapets karaktär.

Tällä asemakaava-alueella on korttelialueille laadittava erillinen tonttijako.
På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdena uppgöras separat tomtindelning.

Asemakaava ja asemakaavanmuutokset koskevat sekä kunnan että valtion
ylläpitämässä kiinteistörekisterissä olevaa aluetta.

Detaljplanen och detaljplaneändringarna gäller område som
är infört i kommunens och statens fastighetsregister.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus, asemakaavayksikkö
Esbo stadsplaneringscentral, detaljplaneenheten

Kristiina Peltomaa

Kristiina Peltomaa
asemakaavapäällikkö
detaljplanechef

Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupunginvaltuuston
pöytäkirjan 10.9.2007 22 §:n kohdalla tekemän päätöksen mukainen.
Härmed intygar jag, att detaljplanekartan överensstämmer med stads-
fullmäktiges i Esbo beslut 10.9.2007 under 22 § i protokollet.

Viran puolesta:
På tjänstens vägnar:

Timo Kuismin

Timo Kuismin
kaupunginsihteeri
stadssekreterare

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 10 päivänä syyskuuta 2007.
Godkänd i stadsfullmäktige den 10.9.2007.

	Kv		10.9.2007
	Kh		13.8.2007
	Korjattu	<i>Cm' R</i>	1.3.2006
	Ksl		15.2.2006
	Tarkistettu	<i>Ossi Keränen</i>	7.2.2006
	Nähtävänä MRA 27§		22.11.- 21.12.2004
	Ksl, korjattu	<i>ML Miettinen</i>	4.11.2004
	Tarkistettu, aluerajausta muutettu	<i>ML Miettinen</i>	12.10.2004
	Kuulutusvirheen vuoksi nähtävänä MRA 30 §		4.8.-2.9.2003
	Nähtävänä MRA 30 §		31.3.-7.5.2003
648/503/2003	Ksl		13.3.2003
8280/503/2001	Tavoiteohjelma, kh		18.6.2002
	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 115400	Piir.nro 5940
	Asemakaavayksikkö Detaljplaneenheten	Mittakaava 1:1000	DNro 648/503/2003
Säterinniitty, asemakaava Leppäviita, Kellarimäki-Friisinmäki, Kilonpuisto, Kilonpuisto II, asemakaavanmuutos Kilonpuisto, muutos, asemakaavanmuutos.		Piirtäjä E-MW, MLi, OKe	Päiväys 4. 3. 2003
		Suunnittelija MLM, OKe	Arkistotunnus Ia 2a /Arkku 3
PW: suur- Leppävaara/Säterinniitty/115400/kaava/115400e.dgn			